

TISZAVIDÉK

VEGYES TARTALMU HETILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Csongrád, Károlyi-köz 3. sz. hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

KIADÓHIVATAL:

Csongrád, Károlyi-köz 3. sz. hová az előfizetések, hirdetések intézendők.

Felelős szerkesztő: **id. SZILBER JÁNOS.**

Társszerkesztő: **RÁSONYI PAPP MIKLÓS.**

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 8 korona. Fél évre 4 korona. Negyed évre 2 korona. Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelen minden vasárnap reggel.

Hirdetéseket és nyilttéri közleményeket jutányos áráért vesz fel a kiadóhivatal.

Gazdasági állapotaink.

(gy. gy.) Már bizony jó magam sem tudom megmondani, hogy kitől hallottam, hogy hol olvastam arról a bizonyos íróról, vagy philosophusról, ki bármiről beszélt, bárhová akart kilyukadni, mindig a világ teremtéséről kezdte. Jó magam is ilyenforma módszerhez folyamodom, mert látszólag egészen másról akarok beszélni mint a mivel kezdem. De hát majdszak összehozzuk valahogyan a kapcsolatot a kettő között.

Mindenki ismeri, vagy legalább hallott valamit a közel multban lezajlott „Cunard Line“ féle csatározásokról. Legalább némely ujság hasábszámra foglalkozott vele. A tájékozatlanok kedvéért még azt is megmondom, hogy ez a „Cunard Line“ nem valami orosz vagy japán csatahajó, hanem egy hatalmas alapra fektetett angol hajózási társaság czime, melynek hajói százával, ezrivel viszik ki Amerikába a boldogulni akaró proletariátust.

Hát ezzel a társasággal szerződést kötött a magyar kormány, hogy bizonyos megállapított összegért (fejenkénti) a társaság fiumén keresztül köteles kivinni a magyar kivándorlókat és is-

mét bizonyos fejenkénti megállapított összegért esetleg vissza is hozni a haza kívánczokat Fiume kikötőjébe. Akkoriban ez a szerződés nagy port vert föl. A concurens vállalatok által megfizetett és felheczelt ujságok megtámadták a kormányt és a társaságot. A többi vállalatok pedig érezvén az idők szelét, eszeveszett módon kezdtek leszállítani a vitelbért úgy, hogy ma már 30 forintért is átszállítják a jámbor halandót Amerika partjaira.

Még bizony így is kitünő üzlet ez. A ferde gazdasági politika következtében megélni nem tudó néptömeg, a letört existenciák ezrei és a mindenféle kétes egyén mindég nagyobb és nagyobb számban tenyészik a vénhedt Európa térein. Eddig is volt elég anyagjuk, de az idén ez megkétszereződik. Tessék csak megnézni a consuli jelentéseket. Ahány nemzet, annak fiai mind ezrivel találhatók a kivándoroltak listáján. Az első sorban ott ékeskedik a magyar is. No hát eddig csak az elsők között volt, az idén vezetni fog, az idén első lesz.

Sok, sok évre visszamenőleg nem találunk gazdaságilag olyan zilált, oly fenyegető állapotra, mint az idej. Valóságos ehínséggel áll szemben tejjel

mézzel folyó országunk számtalan vidékének lakossága. Erre akartam kilyukadni. Mert a kivándorlás és az ország gazdasági állapota organikus összeköttetésben állanak egymással.

Nézzük csak a tüneteket és igyekezzünk hazánk gazdasági viszonyainak képét megrajzolni.

A minden tájról beérkezett jelentések, a termés, illetve a terméketlenség megdöbbentő képét tárják elénk. Kereskedelmünk, iparunk, hogy röviden beszéljünk: semmi. Bizony még mindig — bármennyire is szeretjük hangoztatni az ellenkezőjét — agrár állam vagyunk. Létünk, vagy nem létünk szorosan egybe van kapcsolva az anyaföld szeszélyeivel. Ugyszólván abból élünk, a mit a föld a maga jóvoltából ad. Már most képzeljük el, mi lesz akkor, ha a föld nem ad semmit! Ha az egyedüli forrás is, melyből eddig a nemzet a létfenntartáshoz szolgáló erőket kapta, bedugul. Mi lesz akkor? Pedig úgy látszik ennek nézünk elébe.

Sötét. Iszonyu sötét a jövő képe. Adja Isten, hogy épen minden nagyobb megrázkódtatás nélkül kerüljünk ki ebből a reménytelen helyzetből!

A hajós társaságok pedig vigan

A TISZAVIDÉK EREDELI TÁROZAJA.

Almodom tovább...

Ejféltre jár...

Kihalt az utczalárma.

Bágyadtan ring a hold ezüst sugára.
En meg fáradtan otthonomnak tartok,
Megunva már a küzdést, a lelki harcztot,
Mit oly kegyetlen rám zudít az élet.
S miért? Mert édes álmainnak élek;
Mert lelkem fenn a végtelenbe szárnyal.
Dévajkodik a játszi délibákkal.
Mert üznek izzó égő vágyaim,
Mert érzek és vannak szárnyaim,
Mik felragadnak, fel a messzeségbe
Ahol még szűz a nap sugára, fénye,
Ahol még tiszta léget szív a lelkem
S ahol a piszkot, földi bünt felejttem.
Ejféltre jár...

S kis otthonomba érve,

Leroskadok egy ócska, régi székre.
Nem alhatom, az álom elkerül.
S a lelkem érez, sejtve lelkesül,
Láttán a sok, sok, apró versikének,
Mik itt hevernek illanó remények.
Elsirt bajok mind bennük eltemetve,
Zengő sorokban életem kerve.
Az óra üt... én is pihenni térek.
Mint ennyi más, ki gondatlanul élhet.

Szegényes ágyam megvetem szerényen,
Eloltom sápadt fényű piska mécsém
S ledülök kemény fekhelyemre lágyan,
S álmodom tovább az éjszakában.

Peterdi Andor.

A szónok.

— Irta: Cheov Antal —

Egy borongós őszi napon temették el Krill Ivanovicsot, kinek életében két öreg hibája volt: az alkoholizmus és házastros feleségével való örökös veszekedése... Amint a komor gyászkocsi a templomból a temető felé baktatott, a megboldogult egyik kollegája hirtelen bele vetette magát egy ósdi batárba és a fiatal, de már elég népszerű Gregor Petrovicshez hajtatott. Petrovics kiváló talentum volt: a lakodalmi, jubileumi és komor gyászbeszédet hevenyében rögtönözte, Ha kívánták, bármikor szónokolt: félálomban, lázban es nem józan állapotban. Hanghordozása sima és egyhangu, olyan mint a háztetőről lecsurranó esőcsepp! S zavaraiiban pedig rémsok a frázis. Folyékonyan és hosszasan beszél, olyannyira, hogy kereskedői körökben lakodalom alkalmával gyakran a rendőrség szolgálatát veszik igénybe.

— Kérésem lenne hozzád egyetlen jó barátom — szól Pomlavszi, amint belépett Petrovicshez. Vesd magadra a kabátot és gyere. A gazdánk meghalt s mi épen a más-

világra akarjuk transportálni a megboldogultat, de mielőtt elhantoljuk, valami badarságot kellene fölötte elhadarni... Te vagy ami egyetlen reményünk... Hiszen ha egy jelentéktelen ember halt volna meg, akkor nem háborgatnának de véletlenségből a titkár patkolt el...

— Ah a titkár! — szolt Petrovics nagyot ásítva — az a söriszák?

— Igen az iszákos. No gyere, a kocsi már vár. Most szabad folyást engedhetsz cicerói szónoklatodnak. Petrovics szivesen beleegyezett. Kezével neki gyürkőzött hajának és valami melankolikus arczkifejezést erőszakolt magára.

— Ismertem a titkárt — szolt, amint beült a batárba — korhely ficzkó volt, amint alig ismertem.

No Gregor, halottákról sem illik ilyesmit mondani.

— Természetes, de ortius nil nisi bene, azért mégis nagy gazember volt.

A barátok utolérték a gyászmenetet és mellé csatlakoztak. A halottas kocsi oly lassúsággal mozgott, hogy időközben három pálinkamérésbe is mehettek, hogy a megboldogult üdvösségére egy két pohárkát üritsenek.

(Folyt. köv.)

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól, mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajainál** ugymint **idült bronchitis, szamarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után** ajánlataik. Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figyeljük, hogy minden üveg alanti czéggel legyen ellátva.

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár BASEL (Svájcz.)

dörzsölgetik kezeiket „anyag“ lesz elég mint még soha. Csak mi nézünk könnyes szemekkel a véreinkkel vígan száguldó hajók után. És összetett kézzel kérjük a haragvó eget, hogy adjon rossz napokat a „Cunard Line“-kre, mert akkor biztosan boldog, megelégedett kicsiny bérczes honunk.

— **Üres a város kasszája.** A községi háztartás előirányzat összegét nagyon megsabdalta a képviselő testület annak idején. A nagy pénzügyi kapacitás Réti Ferenc kiczirkalmazta hogy egy hivatalos helyiségnek elég egy lámpa a téli időszakban s úgy a borult mint a derült napokban, hogy, a hivatalnok tisztán lásson, naponként 3 kr. ára petróleum fogyasztást engedélyezne a képviselő testület. Az Önk. Tüzoltó Egyletnek minek az az 500 korona segély, türeljünk, községi tüzoltó sem kell. hisz ott a »bakter«. Fűteni sem igen muszáj talán nem is lesz hideg az idén, két vagon szemet megtakarítunk az is szép összeg, a gyepmester is megelégedhet kevesebb fizetéssel, hisz ily drága világban a fogyasztás is kevesebb stb. szavalt a nagy pénzügyi kapacitás. És csakugyan megesett alaposan a községi adó. Most azonban, noha még az év derekán tartunk, kiürült a város kasszája, ki merültek az alapok s utatások nem eszközölhetők. Tehát mihamarabb pótköltségvetés válik, szükségessé melylyel ki teszi majd adónk a régi magasságot. A nagyszájú népbárátok csak handa-bandáznak tovább, vadásszák a népszerűséget s nem gondolják meg, hogy férczmunkájuk, ha ugyan biztosítja is számukra ezt — csak pillanatnyi gyönyör lehet; mivel hamarosan látják, hogy az alkotás oly értékű — mint mestere.

A községi közgyűlésből.

Községi képviselő testületi rendes közgyűlés tartott június hó 27-én a község háza tanácstermében, melyen nagy viharokat idézett elő az iskolamulasztási bírságok törlésbe hozatala.

A pénztári számadások megvizsgálásáról szól jelentést, mely szerint a pénztári számadások rendben találtak, tudomásul vette a közgyűlés.

Az árvapénztár kezelésének szabályrendeletileg való kezelését módosító határozat közszemlére való kitétele határozatott el.

Özv. Jókai Mór né köszönő levele a férje elhunyt alkalmából küldött részvétliratra, tudomásul vétetett.

Mészáros Henrik kérelme háztelke mellett levő 33 négyszögöl terület átengedése iránt, az augusztus 7-én tartandó közgyűlés elé utaltatott.

Gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök leirata az olasz borvám tárgyában hozzaintézett feliratra vonatkozólag — tudomásul vétetett.

Réti Ferenc és Borbás Mihály mint az alakulóban levő tejszövetkezet megbizottjainak kérelme a mértékhatékos helyiségből 2 szoba a szövetkezet részére díjmentesen leendő átengedésére teljesített, amennyiben a tejszövetkezet céljaira ingyen átengedte a közgyűlés.

A főszolgabíró felhívására elhatározta a közgyűlés, miszerint a kofák napi- és hetivásárokon télen fél 9 óra-

kor, nyáron fél 7 órakor kezdhetik meg bevásárlásaik eszközlését. Most már a rendőség tegye meg kötelességét s éber figyelemmel kísérje a kofák élelmeskedését, mert a legüdvösebb határozat is csak akkor lesz igazán üdvös, ha az végre is lesz hajtva.

Ezátán került szőnyegre az 1902-903 iskolai tanévről egybeállított mulasztási kimutatások, minek alapján 2106 kor. bírság lett volna kirovandó. Az előjárósági javaslat ezen összeg törlésbe hozatalát hozza javaslatba a közgyűlésnek, mit Sóhlya Gyula főjegyző azzal is támogat, hogy a kimutatásokban foglalt bírság egyik másik tétele talán nem is bír kellő jogosultsággal, mivel annak idején nem lettek biztos alapon konstatálva a mulasztások okai.

Ez után Éder János képviselő említ fel egy figyelemre méltó esetet, mely kellő világításban tünteti fel a mulasztások lisztájának megbízhatóságát. Az eset az, hogy egy leánygyermek, ki a polg. leányiskola rendes növendéke képpen látogatja az előadásokat, téves jegyzés folytán az elemi iskolai mulasztók közzé lett felvéve, mivel ott az előadásokon nem jelent meg.

A közgyűlés már-már kimondotta határozatát, mikor megkezdődött a népszerűség vadászat s Réti Ferenc olyan szénákat rögtönzött, amilyen még a tömörkényi képviselő testületben is nem rendreutastást, hanem kidobást von maga után.

Réti Ferenc nem ura gerjedelmében azon körülményre alapítja az iskolamulasztók könyörtelen megbírságotlására felhozott érveit, hogy a megbírságotlandók egyik e a behajtási jegyzékben teljesen vagyontalannak van felvéve, holott biztos tudomása van róla, hogy a megbírságot szülőknél van egy fél hold szőlője, vagyis van még egy darab kenyérük, amit Réti Ferenc szerint el kell venni iskolai bírság fejében, hogy pedig a bírság jogosult-e vagy sem, az Réti Ferenc előtt nem jön számításba.

A nagy hangú népszerűség vadászatnak meg is lett az az eredménye, hogy a bírság törlésnél két 48-as községi képviselőt Fekete Mártont és Máté Imrét megnyerte a nagy szónok (?) nézeti eszközének s vele együtt buktak el (nem ugyan az igaz ügy szolgálatában) 5 szóval 8 ellenében. Tehát szótöbbséggel a 2106 korona iskolai bírság töröltetett.

Ugy látszik a 48-as községi képviselők már is el feledték azt a pelengérezést, a mibe őket Réti Ferenc a kötelező tüzoltóság felállításával sodorta.

Külön pont alatt Král András czukrász a városi népkertben kioszk építésére kért engedélyt, minek engedélyezését a népkert hasznosítására adásáig függőben hagyta a közgyűlés.

Kovács Elemér II. jegyző részére 4 heti szabadságidőt engedélyezett a közgyűlés.

A vármegye jóváhagyta a községi pénztár pótköltségvetését.

Szabó Mihály előfogatos kérelmét, mely szerint újabb 3 évre kéri a várossal fennálló szerződésének meghosszabbítását, elutasította a közgyűlés

s a fuvaros vállalat kiadására árlejtést rendelt.

Miután több kérvényező közmunka kötelezettsége törlésbe hozatott — a közgyűlés berekesztetett.

UJDONSÁGOK.

Vármegyegyűlés. A vármegye törvényhatósági bizottsága f. évi július hó 7-én délelőtt 10 órakor Szentesen a székház nagyszobájában redkivüli közgyűlést tart.

— **Névünnep.** Az elmúlt csütökön ünnepeitük névnapjukat Deák Péter s. lelkész és Faragó Péter jzö. A népszerű Pétereket számos jóbarát és ismerős kereste fel jó kívánatával névünnepi üdvözléssel.

— **Zárünnep.** Szép ünnepszínhely volt az elmúlt vasárnap a polg. leányiskola. Az évszázó vizsgálatokon a tanügy iránt érdeklődők nagy számban jelentek meg. Ez alkalommal a növendékek sikerült színi előadást mutattak be az ünnepségen megjelenteknek. Az előadás szereplői nagy ügyességgel juttatták kifejezésre szerepeiket, melyben különben Zelenkáné Nigrényi Kamilla tanárnő jó ízlését és nagy tudását láttuk megnyilatkozni, ki a darabot rendezte. A növendékektől az igazgató, Sövényházy Antal szép szavakban vett búcsút.

— **Törvényszéki főtárgyalás.** Érdekes főtárgyalás volt június 30-án a szegedi kir. törvényszéknél. Gyovai Döme István csongrádi legény ült a vádlottak padján súlyos erkölcsi büntetést vádolva. Dr. Szarka Mihály védő-ügyvéd, akinek nevéhez már nagyon sok ártatlanul megvádolt egyén bünperének sikeres megoldása fűződik, ezuttal is szép sikert ért el, mert jeles védőbeszéde után a kir. törvényszék a vádlottat felmentette.

— **Községi közgyűlés.** Községi képviselőtestületi rendes közgyűlés tartatik a f. hó 4-én dél előtt 9 órakor Csongrád község háza tanácstermében, melynek legfőbb tárgya lesz a Csongrád sövényázi ármentesítő társulat által bemutatott egyezségi tervezett a régi befektetéseket kártalanítására nézve.

— **Piacvizsgálat.** Egészségügyi piaczvizsgálat tartott az elmúlt heti vásár alkalmával amidőn 10 elárusító küldetett haza éretlen gyümölcsével s a kik feljeltettek az élvezetlen gyümölcs árulásáért. Egy asszonynak pedig egy kanta élvezetlen rosz tejét kiöntötte a bizottság. Jövőre az éretlen gyümölcsöt nem kapják vissza a tulajdonosok, hanem elkoboztatik, illetve megsemmisittetik.

— **Közgyűlés.** A függetlenségi 48-as népkör f. évi július hó 3-án d. e. 9 órakor saját helyiségében (Kaszánitzky István vendéglőjében) évi rendes közgyűlést tart, melyre a t. tagokat ez uton is meghívja az elnökség. A közgyűlés tárgysorozata: 1. A tagok számbavétele és az alapszabályok egyénekenkénti kiosztása, 2. 1. Elnök, másod elnök, jegyző, másod jegyző, pénztárnok, könyvtárnok; rendező és 12 választmányi tag választása. 3. Előterjesztés a körhelyiség bérletéről. 4. Esetleges indítványok.

— **Kunyhó-tűzek** Az elmúlt hó 25-én viradóra Mészáros Rókus szőlőben levő kunyhóját felgyújtották. A benne elhelyezett butorok, ruhaneműek, a padláson több gazdasági eszköz mind használhatatlanná váltak. Mészárosnak május hó 8-án pörkölték fel a másik nagy kunyhóját ugyan csak a szőlőkben. Valószínű, hogy Mészárosnak haragossa szándékossan gyújtogatta fel kunyhóit, kinek már nyomában is van a csendőrség.

— **Bucsu ünnep a népkonyhán.** Az iskolai év befejeztét mindenki megünnepli: a tanuló, szülők, nemkülönb a tanügybarátok a záró vizsgálatok alkalmával. A tanító azonban minden edesebb emlék nélkül lép le katedrájáról, egy hosszú tanév küzdelmeinek emlékét vivén csupán magával a szünidőbe,

Ez évben tanítóink is kedélyes mulatsággal reszketették be a tanévet, mely a szegény tanulóknak ingyenkönyvházán folyt le az elmúlt vasárnap az egész tantestület jelenlétében. A tanítói záróünnep a késő reggeli órákban ért véget, amikor a tantestület emelkedett hangulatban oszlott szét.

— **Pótadó engedés.** A csongrádi ipartestület beadványára elhatározta a szegedi iparkamara hogy fölterjesztést tesz a kereskedelemügyi miniszterhez oly törvényhozási intézkedés érdekében; hogy az iparosok és kereskedők mentessenek fel az országos betegápolási pótadó fizetése alól, mert ezek a törvényes szakszervezeteik fentartására kötelezett kiadásaiakon kívül tetemes összegeket fizetnek munkásaik és tanonczaik után betegsegélyző pénztári és majd baleset biztosítási járulék címén.

— **Felozlatott bál.** Az elmúlt szerdán Péter-Pál napján, több helyen tartatott gazdabál városunkban. Az Engel kávéház is tartott táncmulatságot belépti díj nélkül. A mulatságra azonban nem kérte ki a törvényhatósági engedélyt, s így azt a tendórság felozlatta. A mulatni vágyó fiatalság nagy kedvel rakta a csárdást, amikor a tendórság a felozlásra hívta fel őket.

— **Olcsó a baraczk.** Baraczk termékünk még jónak sem nevezhető, csak közepesnek mondható s mégis potom áron vásárolják össze azt a kereskedők. Szép minőségű baraczkot 10 koronáért vesznek mmázsánként a kereskedéssel foglalkozók. Holott más években — jobb termés idején — 25—30 koronáért szedték össze baraczktermésünket. Ha az ár nem fog emelkedni, úgy sokan lesznek, kik egész baraczktermésüket pálinkának főzetik ki, ami helyes is, mert egy mmáza baraczk a minimumot véve 8—10 liter pálinkát szolgáltat, aminek értéke literenkint 2—3 kor. közt váltakozik. De annyi bizonyos, hogy ha a legalacsonyabb pálinka árt számítjuk is jobban értékesítjük baraczktermésünket ha pálinkának kifőzetjük, semhogy mmázsáját 10 koronájával áruba bocsássuk.

— **Levegő, tiszta levegő.** Ez minden hurutós betegségben szenvedőnek a jelszava. És tény az, hogy légkurák, ha megfelelő helyeken, szakszerűen használatnak, kedvező hatással vannak. Ama sok ezer embernek azonban, a kiket foglalkozásuk avagy más tényezők abban gátolnak, hogy erdős, hegyes vidéket vagy tengeri fürdőt válasszanak hosszabb tartózkodásra, a „Sirolin“ valóságos áldás. Ezen szyrup, bármely foglalkozás megszakítása nélkül, lehetővé teszi a még oly súlyosan megtámadott légzőszervek hathatós kezelését. Már rövid használat után — naponta 3—4 teáskanállal — szűnik a köhögés, kevésbé a köpet, könnyebbül a légzés, javul az étvágy és a test súlyának emelkedése észlelhető. De még azoknak is, a kik vagyoni viszonyaiknál fogva képesek légkurát használni avagy sanatoriumot felkeresni, a „Sirolin“ állandó kísérőjük legyen, mivel ez a légkurát és sanatoriumi kezelést minden tekintetben elősegíti és megkönnyíti. „Sirolin“ jó izü és gyenge gyomor is könnyen felveszi.

IRODALOM.

A „MAGYAR HIRLAP“ immár tizenegy esztendő óta mult. s e sikereken kívül a „MAGYAR HIRLAP“, elismert tekintélynek a forrása kezdettől fogva az: hogy függetlenségét mindekor megőrizte. A „MAGYAR HIRLAP“ ennek a függetlenségnek az apján állandóan fölben helyeskedett, úgy a pártfegyelmek, mint az egyesek befolyásának. Véleményét mindenről szabadon és bátran nyilváníthatja, mint az igazság harcosa és őre. A „MAGYAR HIRLAP“ politikája magyar és függetlenül szabadelvű. Minden szereplésének a gerince az, hogy a magyarság komoly érdekeit kéri, azokat kivívni és megvédeni segít. Ezeréves alkotmányunknak fardhatatlanabb és éberebb őre nincs, mint a „MAGYAR HIRLAP“. Társadalmi téren is egyedül a közérdek harcosa. A polgárijogok kiterjesztése, a jogos magyar szempontok legteljesebb érvényre juttatása, s e képen feladata a Magyar Hirlap-nak. Az országos, magyaranyu befektetéseket, mint a munkás kezek millióinak a foglalkoztatását s egyszerűsített rendszeres és biztos boldogulásnak feltételeit, a mai körmánnyal szemben is szívós kártással követeli s készíti elő a Magyar Hirlap. Rovatát általában elsőrangú munkatársak írják. Politikai czikkei kiváló politikuskok tollából valók akik közt állandóan szerepel hírneves hazánk fia, Türr István is és Hertza Tivadar dr. főszerkesztő, az országos közgazdasági szaktekintély. Hírvonalai a mai elrehaladt újságírás adhat. A mulmánytól a kaczagató tréfás czikkig minden a Magyar Hirlap napról-napra. Szépirodalom író gárda leg jelessebbjei látják el magas

szinononai közleményekkel. Sok oly kedvezményekkel részesíti előfizetőit a Magyar Hirlap, amelyek páratlanok a magok nemében. Ezek a következők: A Magyar Hirlap regénytára. Január havában új, érdekes irodalmi válat indult meg, amelynek címe: a Magyar Hirlap regénytára. Ez a válat minden hónapban egy-egy kötetet ad ki a legkiválóbb magyar és külföldi írók műveiből. E kötetnek az ára egy korona 20 fillér, az egész évfolyamra pedig tizenkét korona az előfizetési ár. A Magyar Hirlap előfizetői azonban a regénytár összes kiadványait havonkénti megküldéssel, teljesen ingyen kapják meg azokra a hónapokra, midőn az előfizetők sorában szerepelnek. A postai szállítási költségeit is a Magyar Hirlap viseli. Ujjan belépő előfizetőknek kik fél évi előfizetést 14 koronát egyszerre küldik, megküldik díjtalanul regénytárunk eddig megjelent hat kötetét. Kedvezményes áron kapják a Magyar Hirlap előfizetői az Ország Világ díszesen illusztrált, kitűnő hotilapot és pedig a Magyar Hirlap-ot és Ország-Világ-ot együtt negyedévre 9 koroná 50 fillérért. A Divat Szalont a legjobb divatlapot negyedévre 2 korona kedvezményes áron rendelhetik meg a Mag ar Hirlap előfizetői. Szerkesztői üzenetek. A szerkesztői üzenetek rovatában a Magyar Hirlap előfizetőinek kérdéseire pontos és szakszerű felvilágosításokat ad. Előfizetési ár: A Magyar Hirlap az ingyen könyvjárandékkal 1 hónapra 2 korona 49 fillér, negyedévre 7 korona, félre 14 korona. Mutatványszámot kívánatra, szívesen küld a „MAGYAR HIRLAP“ kiadóhivatala V. Honv. 4-1. 10.

Japán-magyar nyelvrokonság. A diadalmas japán-afolnak arra a latin közmondásra, hogy fegyverzajban elnémulnak a muzsák. Ugyanis a tokiói egyetem ősz tanára: Hiámu Manum a mikádó megbízásából tegnap negyvenhat napi ut után Budapestre érkezett, hogy itt a japán-magyar nyelvrokonság ügyében mélyreható kutatásokat tegyen. A tanár erre az utjára már régen készül, a magyar nyelvet évek óta tanulmányozza s hogy folyékony ságra tegyen szert, több magyar lapot járattat Tokioba. E lapok közül tegnap az Egyetértés szerkesztőségében tett látogatást és kérte, hogy mutassák be úgy Kosuth Ferencnek, kinek politikai czikkeit rendszeren olvassa, mint Eötvös Károlynak, kinek az Egyetértés-ben olvasott műveiből elragadtatással beszélt. Szerinte a világirodalom kevés olyan emlékiratot tud felmutatni, mint Eötvösnek a „Nagy per“ című munkája melyet japán nyelvre lefordítani szándékozik. Az ősz tanár általában igen előismerőleg nyilatkozott a magyar irodalomról és páratlannak találta. Az olyan napilapok, melyek ekkora terjedelemben jelennek meg, mint az önök lapjai s a politikán kívül annyi közhasznú téjekozást nyújtanak a gazdasági élet, a művészetek és az irodalom köréből mint például az Egyetértés, japánban 3—4-szer akkora ártban kerülnek — így szolt Hiámu Manuru és alig akarta elhinni hogy hogy az egyetértés Magyarországon 3 és fél japán jen ért, az az 7 koronáért kapni lehessen. Az Egyetértést egyébként még ennél is olcsóbban, kedvezményes ártban kapják papok, tanárok, katonatisztek, állami és vasuti tisztviselők, tanítók, jegyzők, körörosok. Kedvezményekben is előjár az Egyetértés: a hölgyek olvasmányát, a Divatszalont negyedévi egy forintért adja a kiadóhivatal. Különösen szép lesz az Egyetértés ezidei karácsonyi ajándéka: A nagy háboru című remek díszmű. Az egyetértés kiadóhivatala V. ker., Vármegye utca 11. szám alatt van.

HIVATALOS RÉSZ.

HIRDETMEY.

Csongrád község előjárósága részére szükséges 4 drb. előfogatnak vállalat utján biztosítására megtartandó árlejtés 1904 évi július hó 18-án d. e 8 órakor a III jegyzői hivatalban fog megtartatni.

Az árlejtési feltételek ugyanott a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Csongrád 1904, július hó 1-én

Kovács jzö.

Közgazdaság.

Mikor vessünk kölest?

Egy nagyon kevésse figyelemre méltott abraktakarmányánk a köles, a mely

pedig egyrészt azon körülménynél fogva, hogy takarmányértéke a buza és rozs kivételével fölér a többi gabonafélék értékével másrészt pedig azért, mert darálva. hizó és igás állatokkal is kitűnően értékesíthető, nagyobb jelentőséget érdemelne. Epen azért a midőn alábbiakban a kölesternelésre vonatkozó utbaigazítást megadjuk, kifejtjük egyultai, hogy minő esetekben tanácsos a köles vetése.

Érdemes a vetésre akkor, ha a gazda a rosz időjárás folyán bekövetkezett munkahalmaz miatt kifogy a vetési időből, az az marad olyan területe, a melyet más értékes növényvel a termés kockázata nélkül már nem vethet be, mert ennek vetési ideje elmúlt. Érdemes továbbá akkor, ha vetésünket a késői fagyok elpusztították s végül, ha a felszabadult tarlót kettős termés nyérése czéljából akarjuk értékesíteni.

Termelhető mindenütt, a hol a kukorica beérik és pedig könnyebb vályogtalajon. Istálló trágyát nem kap, legfeljebb akkor, ha a vetésforgalomba rendszeresen fel van véve. Ha pedig kettős termés nyérése czéljából tarlóba vetjük, ez esetben műtrágyával fokozzuk a talaj tápanyagkészletét.

Vetési ideje májustól júliusig tart. Korán vetni nem czél szerű, mert csirázásához sok meleget igényel. A vetőmagot az üszög elleni védekezés czéljából 1/2%-os rézgálic oldatba csázunk oly módon, hogy a rézgálic oldatot tartalmazó kádban öt percig kavargatjuk a kölest. A vetés módjával legajánlatosabb a soros vetés 12-18 c/m, távolságra 12-18 liter mag felhasználásával, mely jól lehengerezendő. Ápolásra nem szorul.

Aratni akkor kell, midőn a bugák első része sárgulni kezd. A learott köles apró kévékbe kötözendők. majd boglyákban gyűjtendő utóérés czéljából. Cséplése vagy hadaróval vagy géppel történik; utóbbi esetben a szelelő rosták nyillását szükre kell elzárni, mert különben sok mag kerülne a polyva közé. Szalmája mely holdanként 8-15 q-ra is rug igen jó takarmány A szemtermés hozama 7-18 liter.

NYILTTÉR.

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget sem a szerk. sem a kiadó.)

Nyers bastselem 9 frt 50 kr.

tól 43 frt 25 krig egy egész ruhának. Bérés vámmentesen házhoz szállítva. Gazdag mintagyűjtemény postafordultával.

Henneberg G. selyemgyára Zürich.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, göres és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bementve kaphat a szab. hattyu gyógyszer. által Majna Frankfurt.

Schicht-Szappan

„szarvas“

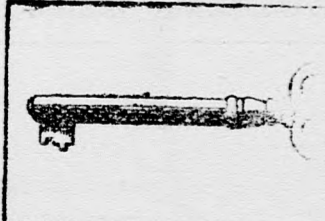
vagy

„kules“



jegygyel

legjobb, legkladósabb s ennélfogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrészeketől mentes.



Mindenütt kapható!

!!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!!

PÉNZ

4%-OS

törlesztéses kölcsönöket nyújtunk budapesti és külföldi első-rangu pénztételektől a földbirtok és ingatlan 3/4-ed értékeig I. és II. helyre 15-65 évig terjedő idő-tartamra

Személyhitelt! papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1-15 évig terjedő időre

gyorsan és diszcreten.

BANK- és MAGÁNADÓSSÁGOK CONVENTÁLÁSA.

Melter Lajos és Társai

bankbizomány BUDAPEST, VI., Dávid-utca 15.

(Törvénszerűleg bejegyzett cég). (Válasz bélyeg)

Ház eladás!!!

Özv. Cserna Györgyné Templom-utca 13. sz. alatti kettős telkű háza szabadkézből eladó. Értekezhetni Sordovány Jánosnál Félégyházi-utca 7. sz.

Sok pénz!!

700 koronáig kereshetnek minden rangú egyének havonként, risiko nélkül mellékkereset gyanánt.

Bővebbet A. B. 20 alatt Annoncen Bureau des „MERKUR“ Stuttgart, Schwabestr.

CS. és KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓ.

FERNOLENDT

csipőfénymáz fekete és sárga csipők minden bőrminőséghez a legjobb fénymáz a világon és **fénycerem** világos csipőkhöz, a legszébb fényt adják és a bőrt **lartóssá** teszik. Elviselt foltos csipők sárga, vagy barna bőrből a **Ljosin** (diszfénymáz) által, mintha ujakká lennének.

Alapított 1832. Gyári raktár Budapest, V., Lipót-körút 24. Kapható mindenütt.

(Briefadresa Wien III/1.) für Wasche kaufen Sie nur Brunnenseife.

Vajat, tojást, sajtot, szalonnát, zsírt és füstölt húst vesz:

Schmidt József

BÉCS, II., Fereinsgasse 13. szám,



SZŐLŐLUGAST

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- éshomoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, bár mind kuszó természetű mert nagyobb része ha megnő is termést nem hoz, ezért sokan nem érték el eredményt eddig. Hol lugsnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkínzóbb muskotály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen olyan ház, melynek fala mellett a legesélyesebb gondozással felnevelhető nem volna ezenkívül más épületeknek kerteknek, kerítéseknek, a legregebb disze, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből Ez a legháladosabb gyümölcs mert minden évben terem. A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fényomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg ak címét tudatja.

CZIM:

Ermelléki első szőlőoltványtelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyid.

BRÁZAY FÉLE
SOSBORSZESZ

SOSBORSZESZ

NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ
HELLELVE VAN!

VILÁGHIRŰ!

a „Rekord“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arc-képeiről, melyeket elismert művészek által készített, számos (kir. közjegyző által hitelesített) elismerő levél a világ minden tájáról.

Első rangú képek árai:

Olaj- aquarel- és pastell festékben fénykép után 48-cm. nagys. ára: 20 kor
Legfinomabb kivitelű brom- Platin és krétarajz ára 5 kor

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu festményt készítünk mindenkinek teljesen ingyen, ha részünkre 5 rendelést szerez és azokat egyenként vagy egyszerre beküldi.

„REKORD“

festészeti műintézet, BUDAPEST, VII., Rottenbiller-utca 48.

Legtökéletesebb

ÁRTALMATLAN ARCZTISZTÍTÓ ÉS SZÉPÍTŐ SZEREK:

Kamilla arcz-creme egyedüli szer szeplő, májfoltok, pattanások, bőrkiütések, bőrvörösség, bőratka (mitesser) és mindennemű bőrtisztatlanságok ellen. Hatása bámulatos! Ára 1 korona.

Kamilla szappan kitűnő arczsimitó-szer. Ára 50 fillér.

Kamilla hölgyper kitűnően tapad és az arczbőrnek üde és természetes színt ad. Kapható fehér, rózsaszín és (barnáknak) crème színben. Ára 1 K.

Kamilla szájviz meggátolja a fogak romlását és elveszi a szájnak kellemetlen bűzét. Ára 1 korona.

Kamilla hajszesz meggátolja a haj kihullást és erősíti a fejbőrt. Ára 1 K. Kapható egyedül a készítőnél:

BALKÁNYI LAJOS a „MEGVÁLTÓHOZ“ címzett gyógyszer-tárában Csongrádon.

Valódi angol és francia illatszerek bármilyen illatban 1, 2, 3 és 5 korona. Minden újságban hirdett szer eredeti árban és minőségben kapható.